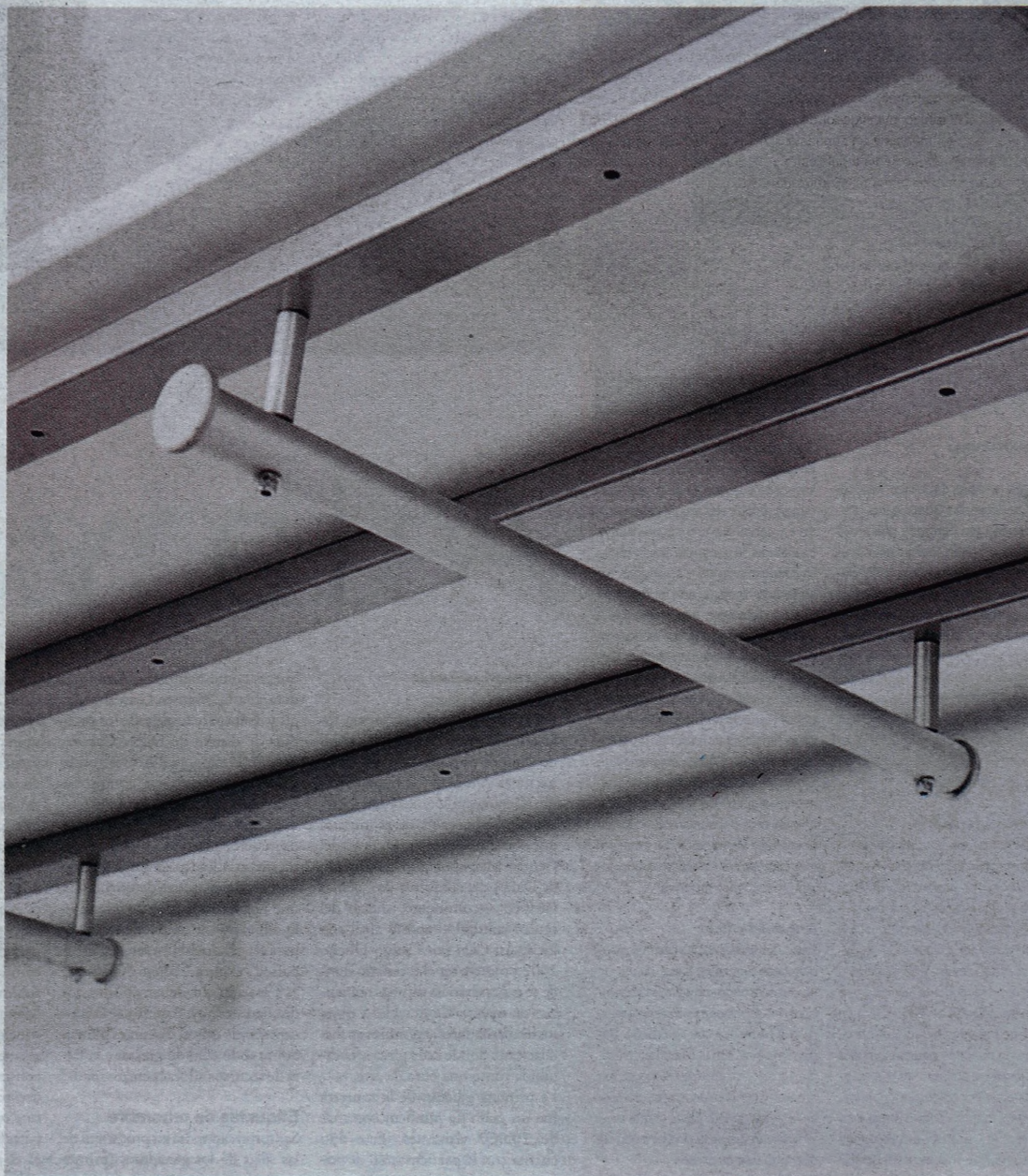


m²

SUPLEMENTO DE ESTILO Y DECORACIÓN DE PAGINA 12
SABADO 28 DE SEPTIEMBRE DE 2002
AÑO 4. Nº 191

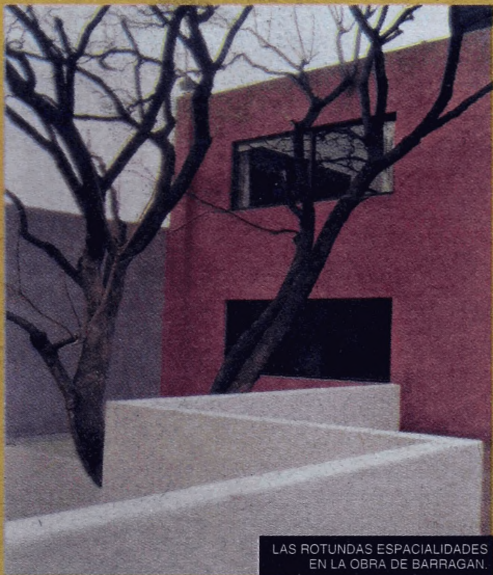


vanguardia

se inaugura la segunda edición de Cien por Ciento Diseño,
este año dedicada a piezas de exportación

Atmósferas mexicanas

El arquitecto argentino Juan Molina y Vedia viajó a México y descubrió la obra inclassificable de Luis Barragán. Impactado, escribió un libro al que llamó, simbólicamente, "Paraísos".



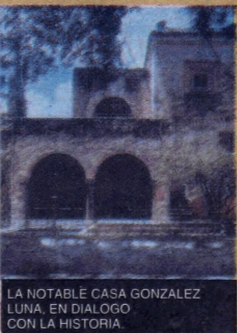
LAS ROTUNDAS ESPACIALIDADES EN LA OBRA DE BARRAGÁN.

POR MATÍAS GIGLI

En la región de Jalisco, México, se encuentra Guadalajara, el lugar donde Luis Barragán desarrolló su trabajo y su vida. El arquitecto Juan Molina y Vedia descubrió con ojos rioplatenses el clima y la profundidad de una arquitectura con fuerte arraigo en las tradiciones que es contemporánea a la vez. Y el tinte especial que tiene un lugar atravesado por cuatrocientos años de permanencia. De vuelta al país, tradujo la experiencia al papel, junto a Rolando Schere. El resultado es un libro cuyo título es un resumen, *Paraísos*.

Historia y territorio

México actual, su cultura. ¿Cómo no conmovió a un porteño! Explica Molina y Vedia: "Un espacio despojado, donde el agua es escasa y por eso tratada con dulzura, demorada. Una cultura de oasis envueltos en ásperezos paisajes desérticos, infinitos y palpables. Un modo de felicidad que habita las páginas de *Pedro Páramo* o que, de maneras diferentes, conocemos en nuestras pampas y nuestra Patagonia, siempre en la inmensidad de los horizontes americanos. Lo virgen, lo arcaico, que atrajo a su opuesto, lo europeo urbano, muy construido, muy medido y conocido."



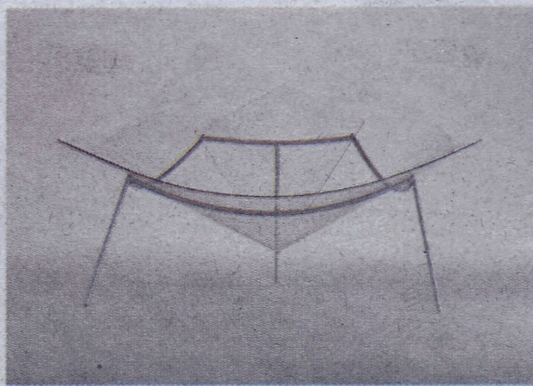
LA NOTABLE CASA GONZÁLEZ LUNA, EN DIALOGO CON LA HISTORIA.

Todo esto resulta de la comprensión de los distintos matices que tiene Jalisco. Matices que llevaron a Barragán a producir una arquitectura nutrida en donde los entrecruzamientos de culturas, la geografía árida y el claro conocimiento de las vanguardias antiacadémicas del arte moderno se unen en una obra. Importante fue el aporte de su socio desde la década del cincuenta, el alemán Mathias Goeritz. Trabajaron desde una óptica en la que quedaba en claro una postura crítica respecto del racionalismo y las ideas funcionales; no serían para Barragán ni para Goeritz sinónimos de progreso sacralizado sin cuestionamiento alguno. Es que ya estaban atravesados por su tiempo, y eso se observa en los trabajos. Su arquitectura dista de ser ecléctica o neocolonial sin más motivaciones.

Orígenes y final

Desde los finales del 20, con la espléndida casa González Luna, dueña de un clima especial en donde las sombras y los espacios amplios son la marca que hasta hoy nos sorprende, Barragán trabaja con una geometría simple. La relación con los exteriores, los árboles y las plantas, hacen de esta casa un verdadero lugar, lo que para Molina y Vedia es la confirmación de que "otro vivir es posible".

En el otro extremo de su producción hay ejemplos como la casa Gilardi y el Pedregal de San Ángel, que expresan en una clave contemporánea los conceptos que Barragán siempre valoró: el espacio exterior ampliado y en íntima relación con los interiores. El agua, la luz y el color no deben obnubilarnos. Los espacios son los que componen el marco que permiten a la espléndida naturaleza mexicana apoderarse de lo construido. Esta arquitectura es, sin más, un homenaje a una tierra, a muchas historias y a muchos hombres. Todos conforman México. ■



EL BANCO DE USO PÚBLICO DE CABEZA, A LA IZQUIERDA ARRIBA Y, ABAJO, LA CADEIRA CONE DE LOS HERMANOS CAMPANA, ÚNICOS INVITADOS EXTRANJEROS A LA MUESTRA. ABAJO Y A LA DERECHA, LAS SILLAS DE SANTORINI, DISEÑADAS POR CONCURSOS. LA FOTO GRANDE ES UN EJEMPLO DEL SISTEMA MODULAR DE RECOUSO, MIENTRAS QUE LA TAPA MUESTRA UN DETALLE DE SUS TERMINACIONES Y ARMADO.



A la van

POR LUJAN CAMBARIERE

El año pasado nos hizo soñar y tocar de primera mano las obras de algunos popes del diseño internacional. Ahora que la fiesta terminó, la arquitecta Mónica Cohen, creadora y responsable de la muestra que este año cuenta con el apoyo del Centro Metropolitano de Diseño, de Dara y del consorcio de Galerías Pacífico —continente edilicio del centro cultural— apostó al diseño local. Así Cien por Ciento Diseño 2002 promete ser el escenario donde se expondrán las últimas tendencias en materia de muebles y objetos como una obra de arte.

La primera edición de la muestra fue un éxito de público, con más de 20.000 visitantes. Este año cuenta con la participación de eti-

quetas como Santorini, Arquimadera, Dash, Walmer, Griscan, Magis y Transparencias, y de los estudios de diseño de Diana Cabeza, Matriz Design y Recous, entre otros, que apuntan a conquistar mercados mundiales. Para ello Cohen ideó una especie de laberinto de material plástico: "Ochocientos metros cuadrados de un escenario hecho con material de envoltorio que juega con la idea de que todo lo allí expuesto se puede exportar para ser producido en serie en otros países", explica Cohen. "Creo que es a eso a lo que deben apuntar los diseñadores hoy. Yo parto de la concepción de que el diseño es global. Sobre todo cuando gracias a la falta de recursos aflora la creatividad."

Etiquetas de renombre

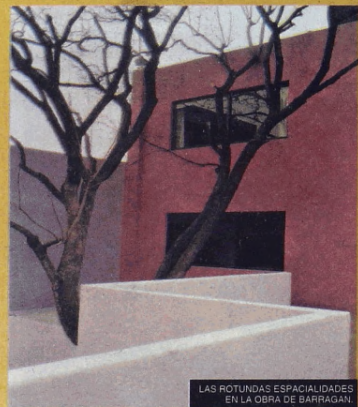
Santorini exhibirá los prototipos de las sillas de los ganadores (primer

premio y tres menciones) del concurso que organizara para diseñadores industriales, Sentando Bases. Arquimadera presenta un sistema modular de infinita versatilidad diseñado en madera y acero por el estudio de arquitectura Barranco-Berardi que permite configurar distintos programas de uso —desde cocinas, living, bibliotecas, escritorios hasta dormitorios—. Su característica básica es que posee dos posibilidades estructurales, una autoportante, ideal para dividir espacios, o adosándolo como colgante a un plano poco resistente (durlock) o a una pared. Mientras que Dash, con Sergio Muchnik y su equipo de diseñadores, apuesta a su apoyalibros Penta construido en chapa de acero doble decapada, con terminación de pintura epoxi, la cajonera Hormiga de patas bien finitas y varios tapetes para el piso de colores. Por último,



Atmósferas mexicanas

El arquitecto argentino Juan Molina y Vedia viajó a México y descubrió la obra inclassificable de Luis Barragán. Impactado, escribió un libro al que llamó, simbólicamente, "Paraísos".



LAS ROTUNDAS ESPACIALES EN LA OBRA DE BARRAGÁN

POR MATIAS GIGLI

En la región de Jalisco, México, se encuentra Guadalajara, el lugar donde Luis Barragán desarrolló su trabajo y su vida. El arquitecto Juan Molina y Vedia descubrió con ojos rioplatenses el clima y la profundidad de una arquitectura con fuerte arraigo en las tradiciones que es contemporánea a la vez. Y el tinte especial que tiene un lugar atravesado por cuatrocientos años de permanencia. De vuelta al país, tradujo la experiencia al papel, junto a Rolando Scherer. El resultado es un libro cuyo título es un resumen, *Paraísos*.

Historia y territorio

México actual, su cultura. ¿Cómo no conmemorar a un portafolio? Explica Molina y Vedia: "Un espacio despojado, donde el agua es escasa y por eso tratada con dureza, demorada. Una cultura de oasis envueltos en paisajes palpables. Un modo de felicidad que habita las páginas de *Pedro Páramo* o que, de maneras diferentes, conocemos en nuestras pampas y nuestra Patagonia, siempre en la inmensidad de los horizontes americanos. Lo virgen, lo arcaico, que atrajo a su opuesto, lo europeo urbano, muy construido, muy medido y conocido."



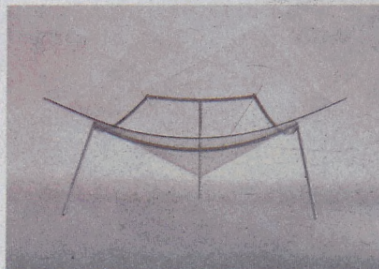
LA NOTABLE CASA GONZÁLEZ LUNA EN DIALOGO CON LA HISTORIA

Todo esto resulta de la comprensión de los distintos matices que tiene Jalisco. Matices que llevaron a Barragán a producir una arquitectura nutrida en donde los entrecruzamientos de culturas, la geografía árida y el claro conocimiento de las vanguardias antiacadémicas del arte moderno se unen en una obra. Importante fue el aporte de su socio desde la década del cincuenta, el alemán Mathias Goeritz. Trabajaron desde una óptica en la que quedaba en claro una postura crítica respecto del racionalismo y las ideas funcionales: no serían para Barragán ni para Goeritz sinónimos de progreso sacralizado sin cuestionamiento alguno. Es que ya estaban atravesados por su tiempo, y eso se observa en los trabajos. Su arquitectura dista de ser ecléctica o neocolonial sin más motivaciones.

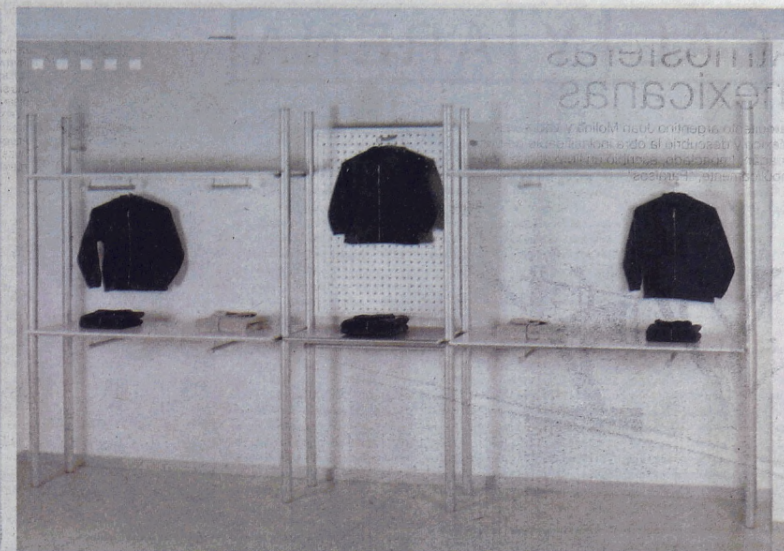
Orígenes y final

Desde los finales del 20, con la espléndida casa González Luna, dueña de un clima especial en donde las sombras y los espacios amplios son la marca que hasta hoy nos sorprende, Barragán trabaja con una geometría simple. La relación con los exteriores, los árboles y las plantas, hacen de esta casa un verdadero lugar, lo que para Molina y Vedia es la confirmación de que "otto vivir es posible".

En el otro extremo de su producción hay ejemplos como la casa Gillardi y el Pedregal de San Ángel, que expresan en una clave contemporánea los conceptos que Barragán siempre valoró: el espacio exterior ampliado y en íntima relación con los interiores. El agua, la luz y el color no deben obstruirse. Los espacios son los que componen el marco que permiten a la espléndida naturaleza mexicana apoderarse de lo construido. Esta arquitectura es, sin más, un homenaje a una tierra, a muchas historias y a muchos hombres. Todos conforman México. ■



EL BANCO DE USO PÚBLICO DE CABEZA, A LA IZQUIERDA ARRIBA Y, ABAJO, LA CADEIRA CONE DE LOS HERMANOS CAMPANA. ÚNICOS INVITADOS EXTRANJEROS A LA MUESTRA. ABAJO Y A LA DERECHA, LAS SILLAS DE SANTORINI, DISEÑADAS POR CONCURSOS. LA FOTO GRANDE ES UN EJEMPLO DEL SISTEMA MODULAR DE RECOUSO, MIENTRAS QUE LA TAPA MUESTRA UN DETALLE DE SUS TERMINACIONES Y ARMADO.



A la vanguardia

POR LUJAN CAMBARIERE

El año pasado nos hizo soñar y tocar de primera mano las obras de algunos popes del diseño internacional. Ahora que la fiesta terminó, la arquitecta Mónica Cohen, creadora y responsable de la muestra que este año cuenta con el apoyo del Centro Metropolitano de Diseño, de Dara y del consorcio de Galerías Pacífico —continente edificado del centro cultural— apostó al diseño local. Así Cien por Ciento Diseño 2002 promete ser el escenario donde se expondrán las últimas tendencias en materia de muebles y objetos de diseñadores argentinos en instalaciones donde cada pieza será exhibida como una obra de arte.

La primera edición de la muestra fue un éxito de público, con más de 20.000 visitantes. Este año cuenta con la participación de eti-

quetas como Santorini, Arquimada, Dash, Walmer, Griscan, Magis y Transparencias, y de los estudios de diseño de Diana Cabeza, Matriz Design y Recouso, entre otros, que apuntan a conquistar mercados mundiales. Para ello Cohen ideó una especie de laberinto de material plástico: "Ochocientos metros cuadrados de un escenario hecho con material de envoltorio que juega con la idea de que todo lo allí expuesto se puede exportar para ser producido en serie en otros países", explica Cohen. "Creo que es a eso a lo que deben apuntar los diseñadores hoy. Yo parto de la concepción de que el diseño es global. Sobre todo cuando gracias a la falta de recursos aflora la creatividad."

Etiquetas de renombre

Santorini exhibirá los prototipos de las sillas de los ganadores (primer

premio y tres menciones) del concurso que organiza para diseñadores industriales, Sentando Bases. Arquimada presenta un sistema modular de infinita versatilidad diseñado en madera y acero por el estudio de arquitectura Barranco-Berardi que permite configurar distintos programas de uso —desde cocinas, living, bibliotecas, escritorios hasta dormitorios—. Su característica básica es que posee dos posibilidades estructurales, una autoportante, ideal para dividir espacios, o adosándolo como colgante a un plano poco resistente (durlco) o a una pared. Mientras que Dash, con Sergio Muchnik y su equipo de diseñadores, apuesta a su apoyalibros Penta construido en chapa de acero doble decapada, con terminación de pintura epoxi, la cajonera Hormiga de patas bien finitas y varios tapetes para el piso de colores. Por último,

Griscan presentará nuevos modelos de lámparas de pie y veladores. El Patio de Dorrego, lámparas y banquetas de madera. Y la firma Transparencia, dos modelos de mesas bajas realizadas íntegramente en vidrio.

Estudios de diseño

La prestigiosa diseñadora Diana Cabeza se luce con sus bancos públicos. El Yacaré, un banco sin respaldo de doble frente materializado en una malla de acero inoxidable autoportante que le confiere un brillo que a contraluz simula la piel de un yacaré, ideal para galerías de arte y espacios institucionales. La arquitecta Viviana Melamed desde el estudio Matriz Design muestra su Aca Bench. Una banqueta de línea pura con una suave onda tapizada en cuero de vaca Holando-argentino con pelo y patas cónicas de madera negra, con los que la autora retoma el

uso de materiales de fuerte significación argentina fusionados en su actitud con un espíritu de diseño contemporáneo. Mientras, Recouso presenta un sistema de estantes completamente modular y dinámico, orientado principalmente a la arquitectura de locales comerciales, vivienda y oficina. Compuesto por ménsulas, cremalleras, columnas estructurales, pánches decorativos, estantes, tubos percheros y una amplia variedad de piezas mecanizadas construidas en aleaciones especiales de aluminio de altas prestaciones mecánicas y con un acabado superficial anodizado en diversos colores que le confiere gran resistencia a los agentes externos y una estética depurada. Estantes, módulos y paneles enchapados en madera natural, laqueados, melaminizados o de vidrio con diferentes acabados completan el sistema.

Invitados especiales for export

Cohen los conoció este año en Nueva York y sin más los invitó a participar de su muestra. Así, los hermanos brasileños Fernando y Humberto Campana, reconocidos mundialmente por sus diseños vanguardistas (el sillón soga Vermelha y el Cadeira Cone construido por una hoja de plástico suspendida en el centro por un armazón de metal que han sido expuestos nada menos que en el Museo de Arte Moderno de Nueva York), serán lo único foráneo de la muestra, encargados, entre otras cosas, de compartir sus propias experiencias en el arte de exportar. Por último, la muestra formará parte de ND BA Negocios de Diseño en Buenos Aires, que se realizará del 2 al 17 de octubre, organizada por el Centro Metropolitano de Diseño y que

reunirá conferencias, ferias, muestras y concursos relacionados con el diseño, a la manera de Il Salone Dell Mobile, London Design Week, Designer's Day y ICFE. Y en el multiespacio de la planta baja de Viamonte esq. San Martín promete numerosas actividades como la degustación de los blends de té de Inés Bertoni Moreno de Tealosophy y chusquear a la modelo que se instalará en la "casa de cristal" de Fashion TV, donde una modelo vivirá durante la muestra. ■

Cien por Ciento Diseño 2002

Lugar: Centro Cultural Borges, Pabellón 1 de las Naciones, Galerías Pacífico (Viamonte esq. San Martín). Horario: de 10 a 21 horas. Valor de la entrada: \$2. Informes: www.cienporciento.net

Citas para amantes del diseño

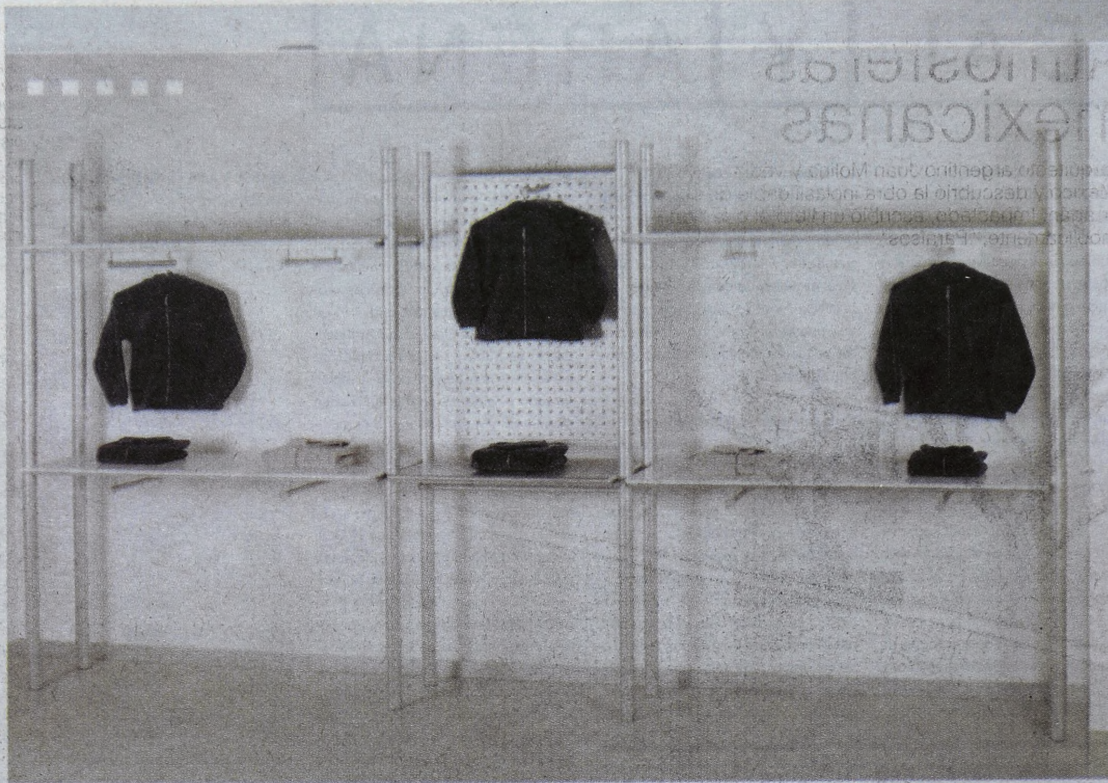
●Viernes 4, 18.30 hs.: Workshop "La relación entre el diseñador y la empresa", con la presencia de los hermanos Fernando y Humberto Campana —popes brasileros de la vanguardia y el diseño internacional— y la periodista Mariana Rapoport, corresponsal de Wallpaper— como moderadora.
●Lunes 7, 18 hs.: Charla del arquitecto Hugo Kogan, inventor del magick.
●Miércoles 9, 18 hs.: Presentación del prototipo ganador del Primer Concurso Nacional de Diseño Sentando Bases, organizado por Santorini, y la conferencia de Ricardo Bianchi "Diseñadores industriales y su relación con las empresas productoras" y la de Eduardo Lucovich "Posibilidades de crecimiento".

UNA PRESENTACIÓN DE WALMER, UN DISEÑO DE ARQUIMADERAS. EL ORIGINAL BANCO REVESTIDO CON CUERO DE VACA AL NATURAL DE MATRIZ.

LIBRERÍA
Peluffo

Con 50 años de experiencia es proveedora de más de 1000 empresas contando para ello con distribución y entrega propia. Podrá encontrar todo lo que su estudio profesional requiera, de computación, dibujo técnico, artístico y decoración.

Informes: Avda. Corrientes 4276/88
TEL/FAX 4862-2164/3558
www.libreriapeluffo.com.ar



guardia

...a prestigiosa diseñadora Diana Ca-
...za se luce con sus bancos públi-
...o de Dorrego, lámparas y ban-
...etas de madera. Y la firma Trans-
...rencia, dos modelos de mesas ba-
...realizadas íntegramente en vidrio.

studios de diseño

...a prestigiosa diseñadora Diana Ca-
...za se luce con sus bancos públi-
...os. El Yacaré, un banco sin respal-
...o de doble frente materializado en
...na malla de acero inoxidable auto-
...ortante que le confiere un brillo
...ue a contraluz simula la piel de un
...acaré, ideal para galerías de arte y
...pacios institucionales. La arquitec-
... Viviana Melamed desde el estu-
...o Matriz Design muestra su Aca-
...ench. Una banqueta de línea pura
...on una suave onda tapizada en cuer-
...o de vaca Holando-argentino con
...elo y patas cónicas de madera ne-
...ra, con los que la autora retoma el

uso de materiales de fuerte signifi-
cación argentina fusionados en su
actitud con un espíritu de diseño
contemporáneo.

Mientras, Recouso presenta un sis-
tema de estantes completamente
modular y dinámico, orientado
principalmente a la arquitectura de
locales comerciales, vivienda y ofici-
na. Compuesto por ménsulas, crem-
alleras, columnas estructurales,
paneles decorativos, estantes, tubos
percheros y una amplia variedad de
piezas mecanizadas construidas en
aleaciones especiales de aluminio de
altas prestaciones mecánicas y con
un acabado superficial anodizado en
diversos colores que le confiere gran
resistencia a los agentes externos y
una estética depurada. Estantes, mó-
dulos y paneles enchapados en ma-
dera natural, laqueados, melamini-
zados o de vidrio con diferentes aca-
bados completan el sistema.

Invitados especiales for export

Cohen los conoció este año en
Nueva York y sin más los invitó a
participar de su muestra. Así, los
hermanos brasileiros Fernando y
Humberto Campana, reconocidos
mundialmente por sus diseños
vanguardistas (el sillón sofa Ver-
melha y el Cadeira Cone construi-
do por una hoja de plástico suspen-
dida en el centro por un armazón
de metal que han sido expuestos
nada menos que en el Museo de
Arte Moderno de Nueva York), se-
rán lo único foráneo de la muestra,
encargados, entre otras cosas, de
compartir sus propias experiencias
en el arte de exportar. Por último,
la muestra formará parte de ND
BA Negocios de Diseño en Buenos
Aires, que se realizará del 2 al 17
de octubre, organizada por el Cen-
tro Metropolitano de Diseño y que

El jueves abre en el Centro Cultural Borges la segunda
edición de la muestra Cien por Ciento Diseño. Hasta el 14,
una chance de ver la vanguardia del mueble y los objetos
de producción industrial argentina de exportación.

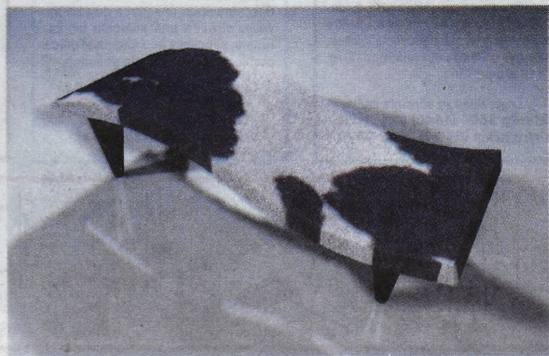
reunirá conferencias, ferias, mues-
tras y concursos relacionados con
el diseño, a la manera de Il Salone
Dell Mobile, London Design We-
ek, Designer's Day y ICFE. Y en el
multiespacio de la planta baja de
Viamonte esq. San Martín prome-
te numerosas actividades como la
degustación de los blends de té de
Inés Berton Moreno de Tealosophy
y chusmear a la modelo que se in-
stalará en la "casa de cristal" de Fa-
shion TV, donde una modelo vivi-
rá durante la muestra. ■

Cien por Ciento Diseño 2002

Lugar: Centro Cultural Borges, Pa-
bellón 1 de las Naciones, Galerías
Pacífico (Viamonte esq. San Martín).
Horario: de 10 a 21 horas.
Valor de la entrada: \$2.
Informes: www.cienporciento.net

Citas para amantes del diseño

- Viernes 4, 18.30 hs.: Workshop
"La relación entre el diseñador y la
empresa", con la presencia de los
hermanos Fernando y Humberto
Campana —popes brasileños de la
vanguardia y el diseño internacio-
nal— y la periodista Mariana Rapo-
port, corresponsal de *Wallpaper*—
como moderadora.
- Lunes 7, 18 hs.: Charla
del arquitecto Hugo Kogan,
inventor del magiclick.
- Miércoles 9, 18 hs.: Presentación
del prototipo ganador del Primer
Concurso Nacional de Diseño Sen-
tando Bases, organizado por San-
torini, y la conferencias de Ricardo
Blanco: "Diseñadores industriales y
su relación con las empresas pro-
ductoras" y la de Eduardo Iurco-
vich: "Posibilidades de crecimiento".



UNA PRESENTACION DE WALMER, UN DISEÑO DE ARQUIMADERAS,
EL ORIGINAL BANCO REVESTIDO CON CUERO DE VACA AL NATURAL DE MATRIZ.

**Librería
Peluffo**

Con 90 años de experiencia es proveedora de más de 1000 empresas
contando para ello con distribución y entrega propia.
Podrá encontrar todo lo que su estudio profesional requiera,
de computación, dibujo técnico, artístico y decoración.

Infórmese: **Avda. Corrientes 4276/88**
TEL/FAX 4862-2164/3558
www.libreriapeluffo.com.ar

CAL Y ARENA

Materiales solidarios

La Fundación Juanito está organizando un sistema solidario para recolectar materiales de construcción para reciclar un hogar donde vivirán 16 chicos de hasta 16 años de edad. La fundación pide que se done lo que sobra en una obra—aperturas, ladrillos, azulejos, pinturas, caños, materiales eléctricos, sanitarios, cal, cemento, perfiles, herramientas—, elementos que se descartan en demoliciones o refacciones, y además mano de obra especializada: todo sirve. El lugar es un predio cedido en uso gratuito por el estado en la calle Jorge Newbery 2722. Hay que reciclarlo para mudar el actual hogar de la calle Cabildo, que es alquilado, donde viven chicos derivados por juzgados a los que se busca una familia adoptiva. La Fundación Juanito tiene personería jurídica y mantiene una página de Internet en www.fundacionjuanito.org. Consultas y contactos al 4771-6195, 15-5005-0693 o Juanito@sion.com.

La inconsistencia

La editorial Kliczkowski presentó el libro *Arquitectura plus de sentido: notas ad hoc*, de Ignacio Lewkowicz y Pablo Sztulwark, una reflexión sobre el oficio de la arquitectura que se presenta con la divisa "si el espacio arquitectónico sólo puede ser habitado desde sus puntos de inconsistencia, lo mismo ocurre con la ciudad."

Concurso en La Plata

La Municipalidad de La Plata abrió el concurso de anteproyectos para construir el Centro Multimodal de Transportes de esa ciudad, conocido también como estación Ferroautomotor. El concurso, en el que participan el Colegio de Ingenieros y el de Arquitectos platenses, afecta al predio de 1 y 44, que incluye la estación de trenes, la terminal de ómnibus de mediana y larga distancia, los espacios verdes, los ámbitos de actividades comerciales y culturales, las circulaciones internas, accesos y entorno urbano inmediato. La municipalidad y la universidad están preparando en forma simultánea el proyecto de ingeniería para el túnel de tránsito ferroviario y la red de circulación vial que demandará la obra. Las propuestas serán recibidas hasta el 11 de noviembre en el Colegio de Arquitectos de La Plata y en las entidades de la Federación Argentina de Arquitectos de todo el país. El jurado tiene ocho miembros que representan a la municipalidad, la FADEA, el Colegio provincial, el Colegio platense, el de ingenieros y la empresa Metropolitano. El primer premio es de 35.000 pesos, el segundo de 15.000, el tercero de 10.000, el cuarto de 7000 y el quinto de 4000. Habrá además dos menciones honoríficas y todos los trabajos admitidos serán exhibidos. Una de las preocupaciones fundamentales del concurso es solucionar las barreras urbanas que genera actualmente el funcionamiento de las dos terminales y el nivel de degradación urbana que ocasionan. Otro elemento es mejorar las condiciones de transferencia entre los dos modos de transporte. El elegante edificio de la estación ferroviaria debe ser conservado en sus elementos históricos.

de 1895 y está en Chile 249. La información sobre el seminario ya está disponible en la secretaría de Extensión Universitaria de FADU.

de 1895 y está en Chile 249. La información sobre el seminario ya está disponible en la secretaría de Extensión Universitaria de FADU.



Centro de Exposiciones

A partir del jueves a la noche, el subsuelo de la Secretaría de Cultura de la Ciudad se transformó en un espacio de exposiciones. Son dos niveles bajo tierra, con partes de doble altura, que antaño albergaron la primera imprenta del diario *La Prensa* y ahora muestran sus estructuras de hierro pintadas, sus bovedillas expuestas y sus pisos de cemento alisado pintados de negro. La inauguración del jueves estuvo a cargo del secretario de Cultura, Jorge Tellerman, que abrió el espacio con una muestra de elementos teatrales salidos de los talleres del Teatro Colón. Se destacaron los telones diseñados por Guillermo Roux, una multitud de trajes, máquinas de efectos especiales—un ratón a control remoto, humos diversos, un fuego que en realidad es una microcámara, mobiliario y hasta tapicerías. Por su ubicación en Avenida de Mayo justo al lado

do de la sede municipal y enfrente del Cabildo, la sala pasa a ser el lugar de exhibiciones culturales del microcentro, "en medio de las oficinas," como destacaron en la inauguración.

Llamado de AMAI

La Asociación de Mujeres Arquitectas e Ingenieras convoca a ONG, asociaciones, fundaciones y personas que trabajen por la comunidad a encontrarse en la sede de la Sociedad Central de Arquitectos para establecer vínculos y coordinar tareas para formar una red de acción solidaria. Los próximos encuentros serán el 5 y 19 de noviembre, y el 3 de diciembre en la sede de la SCA, Montevideo 938, de 19 a 20.30. Las organizaciones o personas que se anoten previamente podrán exponer sus tareas a los asistentes. Se cobra una entrada de seis pesos, con derecho a una consumición. Informes en AMAI, amai@house.com.ar con copia a mabel_arq@cpaemail.com, o al 4311-8460.

Cobre en el museo

El Museo Nacional de Bellas Artes inauguró esta semana una espléndida muestra de la colección Codelco de piezas de cobre, que incluye artefactos africanos, americanos, asiáticos y europeos de gran valor estético. Entre los objetos hay joyas, cascos, estatuillas, utensilios domésticos, en cobre puro o aleación de bronce. La muestra es gratuita, abre de martes a viernes de 12.30 a 19.30 y los fines de semana de 9.30 a 19.30.

Muebles ingleses

Continúa el curso de historia del mueble que dicta todos los viernes de 18.30 a 20.30, Silvia Kosac en la sede de DARA, Juncal 1127. Las clases están dedicadas a historiar la evolución del estilo inglés, del renacimiento al estilo de Charles Rennie Mackintosh. Informes al 4816-2696.

multilaminados domus

Diseños de vanguardia y rigurosa terminación artesanal son las principales características de la línea Domus. Los muebles multilaminados están contruidos en madera de: Paraiso - Fresno - Cerezo y Haya

Show room: Av. Callao 76
Tel.: 4951-8572 - Fax: 4952-5193
(1022) Capital Federal

Planta Industrial - Administración:
Avellaneda 940/70 - Tel.: 4658-1973
(1704) Ramos Mejía
Prov. de Buenos Aires

COLCHONES ROLLER

Único sistema de dormir Ajustable en 4 grados de firmeza. Ergonómicamente diseñado para quienes necesitan un descanso superior, su estructura reforzada y sus placas de control le permiten graduar, en cada plaza, la firmeza de la unidad.

roller®
THERA-PEDIO

le brinda su asesoramiento en
G. Arazo Alfaro 324, Tel. 4901-9876
y en Avda. Belgrano 2838,
4931-4564, Buenos Aires

NUEVO BANCO PARA JARDIN

- DISEÑO ESTILIZADO
- FORMATO CLASICO
- FINA TERMINACION
- EXCELENTE ACABADO
- CONSTRUCCION SOLIDA
- COMODO Y RESISTENTE
- ALTA RESISTENCIA A INTEMPERIE

UN PRODUCTO DE:
Talleres Güemes S.R.L.
50 Años al servicio de la Construcción y el Agro brindando la más Alta Calidad.
54-11-4768-1909 Calle 25 N° 4230
(1653) Villa Ballester - Bs. As.

CERRADURAS Y CERROJOS COMPU-KEY
COMPUTARIZADOS

Línea Europerfil
Cerradura Automática, Manual y Cerrojo

- Las cerraduras y cerrojos de embutir de Alta Seguridad con Cilindro Computarizado se destacan por su fortaleza, precisión y larga duración.
- Las profundidades que poseen las llaves tienen centésimas de milímetros de precisión entre cada combinación, lo que se logra con una fabricación altamente especializada.
- La cantidad de combinaciones es enorme y ello permite crear sistemas de amaestros simples o complejos. Con buena aceptación en viviendas, comercios, hoteles, bancos, fábricas.

Los amaestros o jerarquizaciones no tienen recargo

muscatello HNOS S.R.L.

Desarrollando alternativas para lograr una respuesta efectiva de seguridad, Establecimientos Metalúrgicos Muscatello Hnos. ha implementado una línea completa de cierra puertas de embutir para todo tipo de abertura, tanto por sus dimensiones o peso. Con sistemas hidráulicos, mecánicos o pivotantes para puertas de hierro, madera, aluminio, cristal o de acrílico, nuestro departamento técnico proyecta y asiste técnicamente toda necesidad no satisfecha en el mercado.

Esperamos su consulta en
Monte 5694 (1440) Cap. Fed.
o al telefax (54-11) 4682-9470.

Sistemas de Aislaciones Acústicas

Las paredes de ladrillo hueco de 8 cm. empleadas en departamentos y dúplex, ofrecen en general un pobre aislamiento acústico. Los sistemas de Aislaciones Acústicas de Construya, mediante una barrera aislante acústica, sumada a una placa de cartón-yeso, ofrecen una solución limpia, rápida, sencilla y económica al difícil problema del aislamiento acústico.

Castro 842 - Ciudad de Bs. As.
(54-11) 4931-3199
info@mundoseco.com.ar
www.mundoseco.com.ar

GRUPO DISEÑO
Estudio de arquitectura
Proyectos - Diseños Decoraciones

El criterio del grupo se orienta al diseño y ejecución de proyectos con asesoramiento integral. Paralelamente se desarrollan acciones de colaboración con otros profesionales, asistiéndolos con mano de obra especializada en diversas actividades. Podemos citar arquitectura comercial y publicitaria, showrooms, equipamiento, entre otras actividades profesionales. Para mayor información comuníquese al telefax 4702-7435

GD

CERRATEX®
SISTEMA REVERSIBLE
TAPA AUTOMÁTICA - SIN TORNILLOS

CAÑADA DE GOMEZ 2464
(1440) Capital Federal - Argentina
Tel./Fax: (54-11) 4687-8195/1217 • 4686-0373
e-mail: cerratex@netex.com.ar
pagina web: www.cerratex.com.ar